

BIBLIAI TÁJAK ÜZENETE

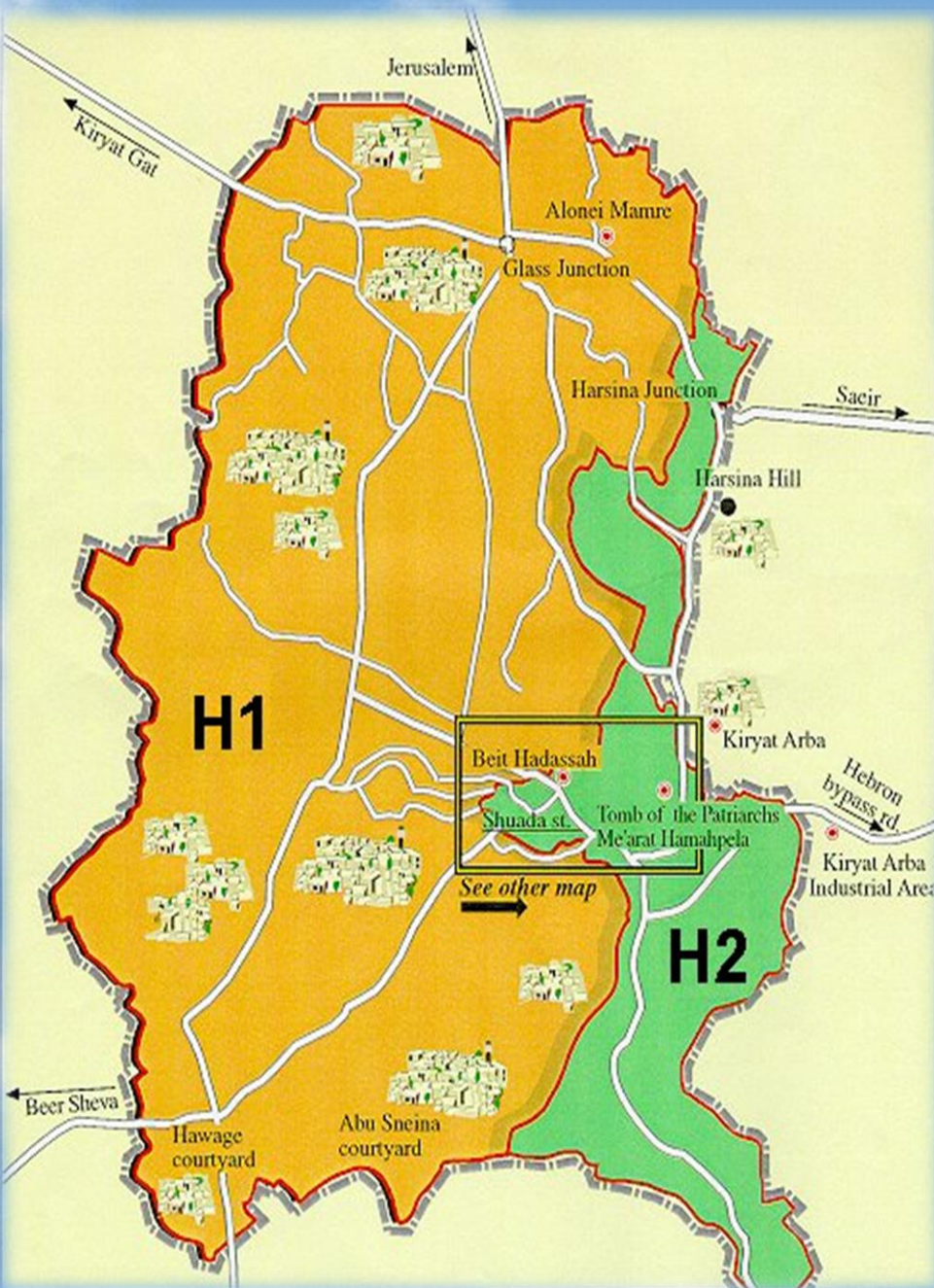


Hebron - Ősi sírkövek között



Hebron

- Ciszjordánia legnagyobb palesztin városa, Jeruzsálemtől kb. 30 km-re délre.
- Lakossága 170 ezer fő.
- A zsidó vallás második legszentebb városa. 600 zsidó telepes él itt.



Hebron

- Hvr = Barátok, barátság
- Többször Kirját Arba néven szerepel (1Móz.23:2). Jelentése: Négyek városa.
- Várost egykor óriások lakták, és Arbá nevű fejedelmükről nyerte nevét (Józsue 14:15)
- Talmud négy házastárs sírja (Éruvin 53/a).



- Itt lakott Ábrahám (1Móz 35:27),
- Itt temetkeztek Sára, Ábrahám, Izsák, Jákób, Rebeka, Lea és József (1Móz.23:2).
- Honfoglaláskor önálló királyság.
- Kálébnak adományozták hűségéért (Józs 14:13-15),
- Júda fiainak öröksége (Józs 15:13.54).
- Menedékvárosok egyike (Józs 20:7; 21:13).
- Itt kenték királlyá Dávidot Júda háza felett (2Sám 2:1), majd egész Izraelen, s hat fia született ott (2Sám 2:11; 3:2-5).
- Főváros volt hét és fél évig.
- Itt szervezte lázadását Absolon (2Sám15:9)
- Roboám megerősítette (2Krón 11:10).



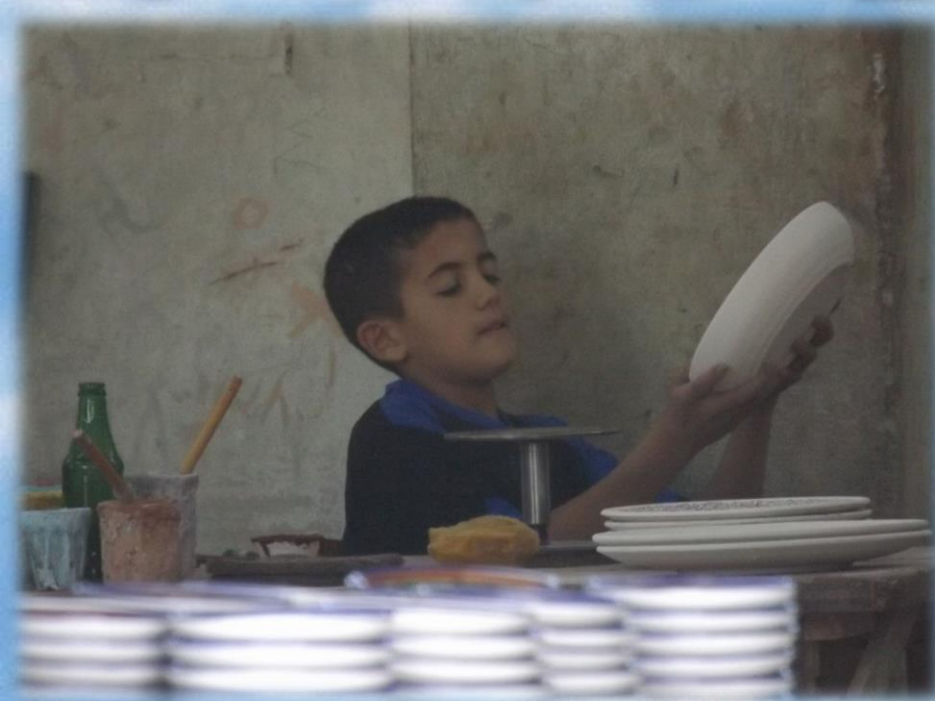














„Felszedte sátrait Ábrahám, eljött és letelepült Mamré terebintusainál, amely Hebronban van, s ott oltárt épített az Örökkévalónak” (1Móz. 13:18)

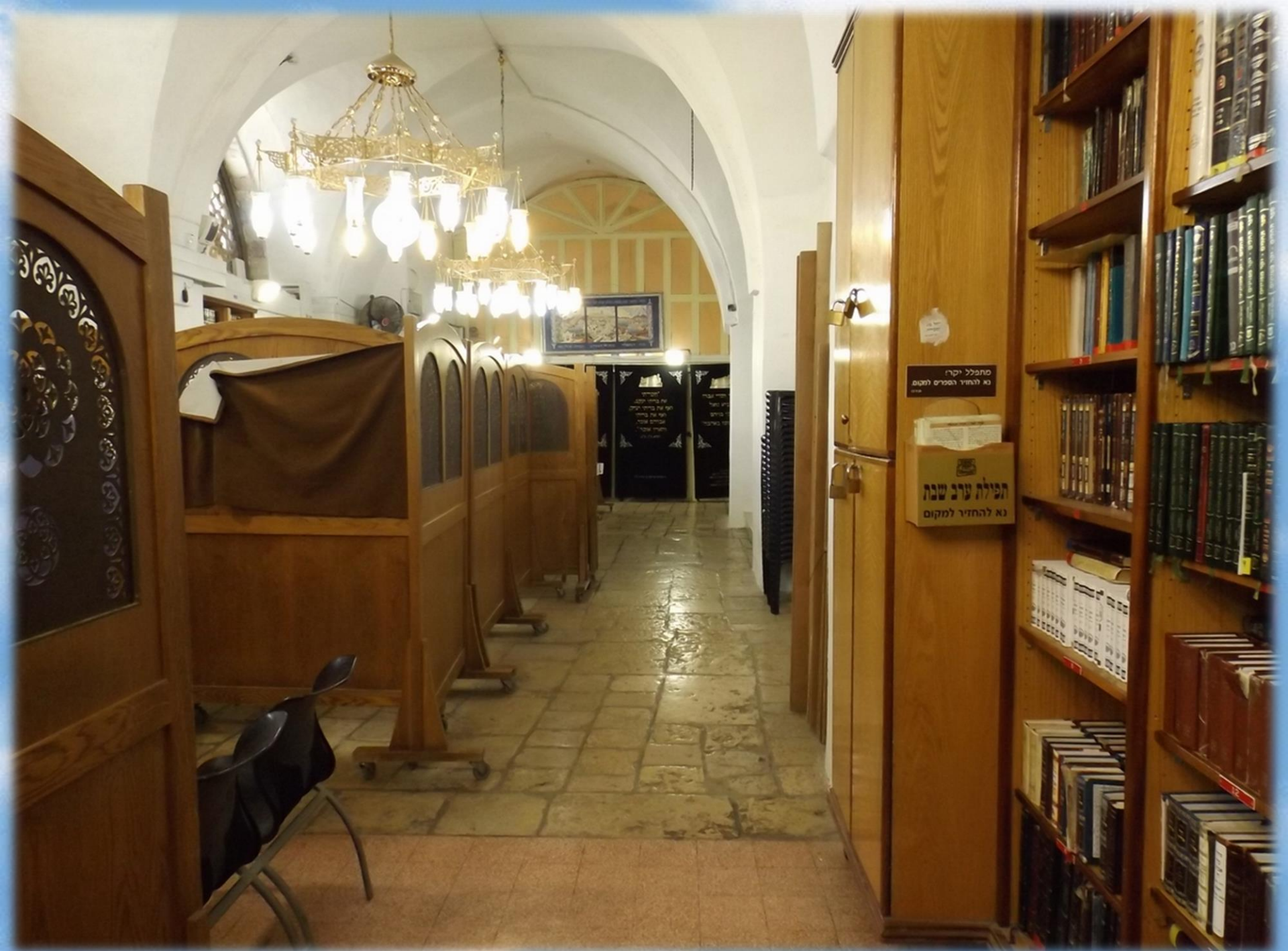


Makpela barlangjánál



**Heródes építette
fel a pátriárkák
temetkezési helyét.**

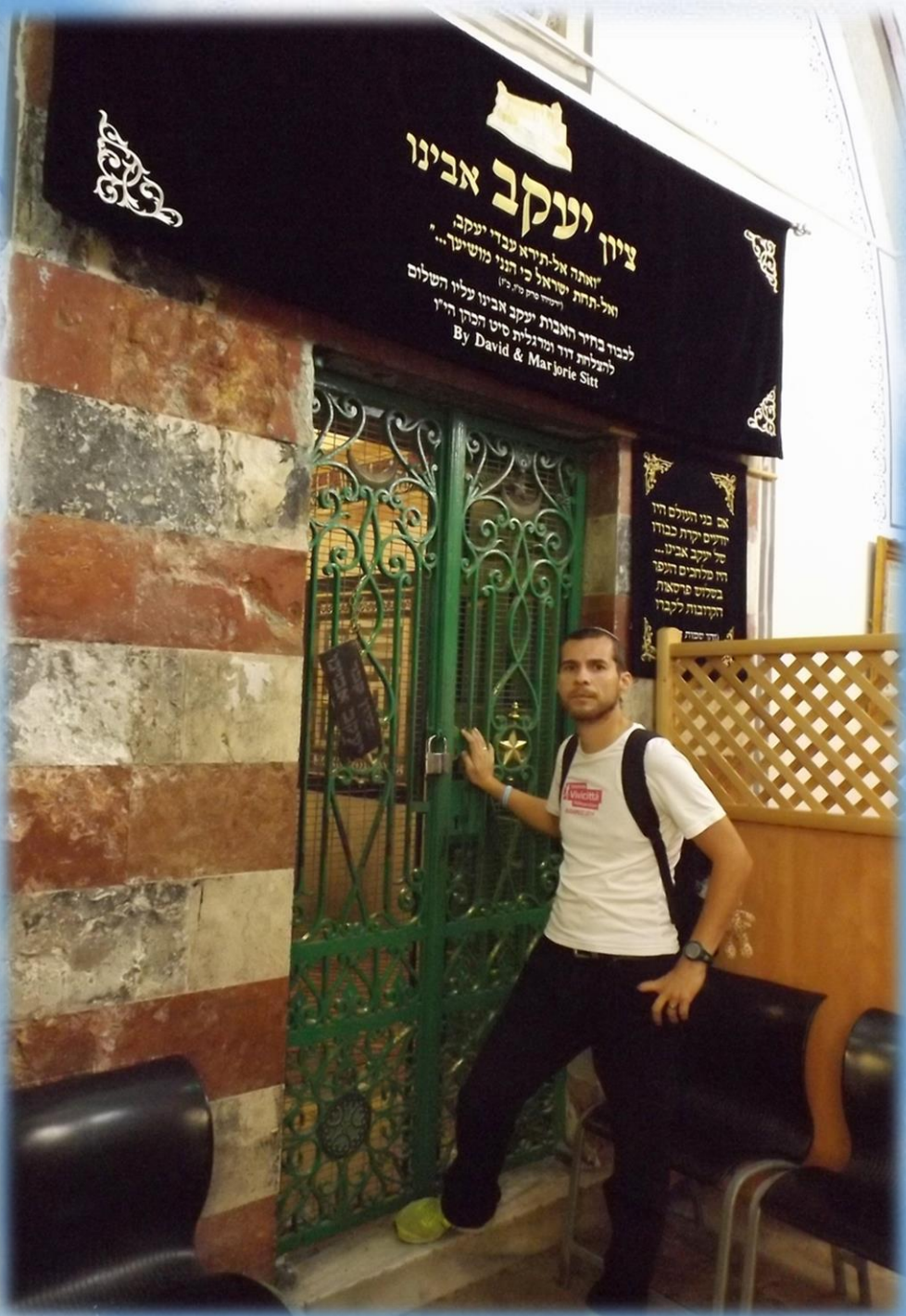
**Stílusában
a Templom-hegy
köveihez hasonló.**











ציון אברהם אבינו

"כי ידעתיו למען אשר יעוה את בניו...
ושמרו דרך ה' לעשות צדקה ומשפט"

(בראשית יח, יט)

In loving memory of our Grandfather ELY E. ASHKENAZI ז"ל

לע"נ אליהו בן שפיה ז"ל

תרומת נכדיו: רפאל וגרייס גנדי * משה ואסתר שרים * אליהו ופולינה אשכנזי
דוד ולינדה אשכנזי * שמחה אשכנזי

רבי שמעון

בן יוחאי אומר:
אבן טובה היתה
תלויה בעזארו של
אברהם אבינו שכל
חולה הרואה אותו

ואברהם זקן
בא בימים,
וה' ברך את

Ábrahám elhívása

„**Eredj ki a te földedből,**
és a te rokonságod közül,
és a te atyádnak házából,
a földre, amelyet én mutatok
néked. És nagy nemzetté tészlek,
és **megáldalak téged,**
és felmagasztalom a te nevedet,
és áldás leszesz. És megáldom
azokat, akik téged áldanak,
és aki téged átkoz, megátkozom
azt: és **megáldatnak te benned**
a föld minden nemzetségei.”

(1Móz.12:1-3)



Az ígéret földje

„Emeld föl szemedet és
nézz körül arról a helyről,
ahol most állsz, északra és
délre, keletre és nyugatra!
Bizony, az egész földet,
amelyet látsz, **neked adom,**
és utódaidnak örökké”
(1Móz.13:14-15)



Egy jobb haza után vágyódtak



„**Hitben haltak meg** mindezek, **nem nyerve meg az ígéreteket**, hanem csak távolról látva és üdvözölve azokat, és vallást tevén arról, hogy **idegenek és vándorok a földön.**” (Zsid.11:13)

A hit próbája



„Hit által áldozta meg Ábrahám Izsákot, próbára tétetvén, és az egyszülöttet vitte áldozatul, ő, ki az ígéreteket nyerte, Akinek meg volt mondva: Izsákban neveztetik néked mag; **Úgy gondolkozván, hogy az Isten a halálból is képes feltámasztani**, miért is őt példaképen visszanyerte.”

(Zsid.11:17-19)

Sára halála



„És meghala Sára Kirját-Arbában azaz Hebronban a Kanaán földén, és beméne Ábrahám, hogy gyászolja Sárát és sirassa őt. Felkele azután Ábrahám az ő halottja előtt, és szóla a Khéth fiainak, mondván: Idegen és jövevény vagyok közöttetek: Adjatok nékem temetésre való örökséget ti nálatok, hadd temessem el az én halottamat én előlem.” (1Móz.23:2-4)

Mi a beceneved?



Ábrahám ‘beceneve’



„Felelének pedig a Khéth fiai
Ábrahámnak, mondván
őnéki: Hallgass meg minket
uram: **Istentől való fejedelem
vagy te mi közöttünk**, a mi
temetőhelyeink közül amely
legtisztességesebb, abba
temesd el a te halottadat.”
(1Móz.23:6)

Saját föld megvásárlása

„Felele azért Efron a Khitteus;
Nem úgy uram, hallgass meg
engem: azt a mezőt **néked adom**,
s a barlangot, mely abban van,
azt is néked adom, népem
fiainak szeme láttára adom azt
néked, temesd el halottadat.

És ő szóla Efronhoz: **megadom
a mezőnek árát**, fogadd el tőlem;
azután eltemetem ott az én
halottamat.” (1Móz.23:10-13)



A legdrágább sírhely



„És felele Efron Ábrahámnak,
mondván néki: Uram! hallgass
meg engemet; **négyszáz ezüst
siklusos** föld, micsoda az én
köztem és te közötted?
Csak temesd el a te halottadat.”
(1Móz.23:14-15)

/A korabeli Hammurabi-kódexben
egy munkás évi bére 6–8 sekel körül/

בית המדרש
של בני



Olajfák hegyének sírjai

















OMIA MEA COPILARIE
MARIE ANUTIE MI INTRISE
SIU LA SOBA PRECITESSO
MICA MIU BINE DENTRUTAT
CA DACA MI AM MARITAT
GARBAT EU MIU MIU LUAT
DOI COPIL DOBNA MIU DAT
FIE BINE CUVINTAT
SI BINE MIU EDUCAT
LA PENSIE AM IESIT
DREA BOALA MIU LOVIT
SINO FO RHO DE TRAIT
CA EU VIATA O LASAI
LA 64 DE AI M-2009

OMIA MEA COPILARIE
MARIE ANUTIE MI INTRISE
SIU LA SOBA PRECITESSO
MICA MIU BINE DENTRUTAT
CA DACA MI AM MARITAT
GARBAT EU MIU MIU LUAT
DOI COPIL DOBNA MIU DAT
FIE BINE CUVINTAT
SI BINE MIU EDUCAT
LA PENSIE AM IESIT
DREA BOALA MIU LOVIT
SINO FO RHO DE TRAIT
CA EU VIATA O LASAI
LA 64 DE AI M-2009

OMIA MEA COPILARIE
MARIE ANUTIE MI INTRISE
SIU LA SOBA PRECITESSO
MICA MIU BINE DENTRUTAT
CA DACA MI AM MARITAT
GARBAT EU MIU MIU LUAT
DOI COPIL DOBNA MIU DAT
FIE BINE CUVINTAT
SI BINE MIU EDUCAT
LA PENSIE AM IESIT
DREA BOALA MIU LOVIT
SINO FO RHO DE TRAIT
CA EU VIATA O LASAI
LA 64 DE AI M-2009

PANA LA CASATORIT
BINELE MIU L-AM GASIT
MI-AM LUAT SOTIE BUNA
SI AM TRAIT BINE INPREUNA
LA JUMATATE VIATA
IARA MI-AM LOVIT SOARTA
CA MI-AM HURIT SOTIA
VADUAR EU AM RAMAS
SI AM TRAIT COMIET MACAZ
AM AVUT NUMAI O FATA
FACAI O ZEU PASPLATA
CA FOST BUNA ASCULTORIE
SI MI-AM DAT FIUTA OHOARE
SI BINE MIU INGRUIT
PANA-NECEASUL CE-AM HURIT
1993-2011

OMIA MEA COPILARIE
MARIE ANUTIE MI INTRISE
SIU LA SOBA PRECITESSO
MICA MIU BINE DENTRUTAT
CA DACA MI AM MARITAT
GARBAT EU MIU MIU LUAT
DOI COPIL DOBNA MIU DAT
FIE BINE CUVINTAT
SI BINE MIU EDUCAT
LA PENSIE AM IESIT
DREA BOALA MIU LOVIT
SINO FO RHO DE TRAIT
CA EU VIATA O LASAI
LA 64 DE AI M-2009

CAT AM FOST SI AM PUTUT
A FACE EMI MI-AM PLACUT
IMPUSPASTI LA DRA MIU
MI-AM FOST TARE MI-AM MIU
CU PARINTI ACOLU AM STAT
PANA CE MI-AM INSUARA
AS FI VINUT SA MAI TRASC
FATA SI-AM CASATORESC
MAMA SI-AM ADUM MIU LAS
CUDOR SI CU MIU NACAT
NACA O RANAS FARA TALIA
LA MIU TI GRADIA MIU FATA
CA MI-AM FOST LA MIU OVEST
AT CEI PARINTI MI-AM BARTIT
1991-2007

OMIA MEA COPILARIE
MARIE ANUTIE MI INTRISE
SIU LA SOBA PRECITESSO
MICA MIU BINE DENTRUTAT
CA DACA MI AM MARITAT
GARBAT EU MIU MIU LUAT
DOI COPIL DOBNA MIU DAT
FIE BINE CUVINTAT
SI BINE MIU EDUCAT
LA PENSIE AM IESIT
DREA BOALA MIU LOVIT
SINO FO RHO DE TRAIT
CA EU VIATA O LASAI
LA 64 DE AI M-2009

DA LUME CIT AM TRAIT
DOARNE MIU EU AM HURIT
PENTRU COPIL AM AVUT
PENTRU EI AM LUCRAT MIU
DENTRIN LEI AM FOST TRU
SI MI-AM CRESUT COPIL
LA VICTOARE AM LUCRAT
MATE CERG AM VILURAT
SA FIE MIU SI GHOASE
SI LA VINZARE SPORASIT
VICTOARE A VICTURA
CU ALTU MIU MIU LUCRA
CA EU LUMEA O LASAI
LA 67 DE AI M-2009



**Itt fekszik az anyósom.
Ha még három napig él,
Ő olvassa, fekszem én.
Akik ide betértek,
Őt fel ne ébresszétek,
Mer még hazatalálna,
S tovább járna a szája.
Ezér úgy viselkedem,
Ide ne merészkedjen.**





**Dioca Țăhu vagyok,
itt nyugszom a szilvafa
árnyékában. Ha megállsz itt,
megtudhatod, hogy házamnak
oszlopa voltam, amelyet sírás
és gyász között hagytam.
Gyerekkoromtól fogva igen
szerettem dolgozni, nagyon
szerettem lóval és juhval bánni.
Az egész faluban senkinek nem
volt olyan lova és juha,
mint nekem. Nagyon szerettem
a lovakat, miattuk is haltam
meg. A szénásszekéren ülve
leestem, úgy leltem halálomat.**



**Nyugszom én ideleenn
Stan George a nevem
Szegény élet, jött a vég
Semmivé lett mint a jég
Illés napján kapáltam
A villám erősebb volt
nálam**

**Apám megharagudott
És anyám se nyughatott
Örökké megsiratott.
Fiatalon távoztam
19 ha voltam.**

**Toader Dumitru vagyok én,
Mindig büszke, nagylegény,
Amíg éltem, ezt szerettem:
Jányokat s a muzsikát
A bort meg a pálinkát.
A jányok is jöttek nyomban,
mikor rájuk kacsintottam.
Aki iszik s mulatozik,
Életbe nem unatkozik.
71 évet így éltem,
míg e világból kiléptem.**





1950 - 1998

1965

ACI EU MĂ ODIHNESC
POP GRIGORE MANULESC
MIE MIPLĂCUT TRACTORU
CU SUCLA SĂMȘIMBĂR DORU
AMTRAT TOT SUPARAT
CĂTAM PĂC MĂ LĂSĂT
PĂC MĂ LĂSĂT



Jézus tanítványa



**„Erről ismeri meg
mindenki, hogy az én
tanítványaim vagytok,
ha egymást szeretni
fogjátok.” (Ján.13:35)**

**„A tanítványokat először
Antiókhiában nevezték
keresztyéneknek.”
(Apcsel.11:26)**



**„Ha valaki az Istent szereti,
az ismertetik ő tőle.” (1Kor.8:3)**